





茲爲年關經費問題特定今日午後二時假藝專禮堂開各校全人全體大會討論辦法務希準時出席  
三十一日

北城淨土寺胡同電東三二二五

**（班次）** 大學本科第一學年第二學期專門本科第一學年第二學期及預科第一學年第二學期  
**（報名）** 二月廿一日止考  
**（校址）** 前門內順城街東頭電南五九二號

**招生**  
快到你子弟學正確的英語嗎  
快來米市大街 **青年會** 童子部來報名  
開學二月十二號  
課時午後四時半至六時半  
西人數授章程函索須  
附郵票三分空函不寄

京北  
愛國中學招初中一年級插班生  
考試期二月十七日

京北  
民國大學專修科招考插班生

▲新校址：北新華街小六部口（簡章索閱即寄）

### ▲似仍缺少誠意

（雲松）  
國對華新提議——滿意吾國刑法，及不完全言

社  
論

## 論

現已由英外相伯爾倫，於伯明罕演說，將其內容宣佈，自相矛盾之處甚多，用略為查觀其矛盾者如下：

(一) 對於治外法權，英國已允放棄其於英人為原告或被殺者，華人為被告案件之審判權。但華人為原告或被殺者，英人為被告時，其法權仍未放棄。其結果英人之行動，仍不受吾國法律之支配。其尤不可注意者，民商法典，雖可由英國在華之法廷適用，然刑事法典則否。其不

任吾國之法庭，顯然易見。此種不澈底辦法，當然不能滿足吾人之希望。

(二) 其次對於關稅自主，雖於原則上贊成，能以不專對英國人民或貨物為一種通例為條件。其結果與美國義務格洛特美人適用以美惠國待遇過款為條件相同。顯為對付日人要求中日互惠協定針鋒相對之計劃。欲以維持舊制之責任轉移於日人，亦無可疑也。最惠國條款適用之利弊屬於最惠國條款之

世界要聞

然則中國之所謂主權者，即存於現存之國條約，如尚存者，吾人之國觀自主權，將仍受一部份之限制。關於此點，吾人主張適用美國之最惠國待遇解釋。即此種待遇，應為條件的特別的，而非無條件的，普遍的也。

(三) 至交還租界辦法，英人提議，分爲兩種。一爲與中國毗連地界合併。一爲交還。均按照各地情形而定。此却可爲一種實際辦法。惟其要求保証英國人民在市政上有發言權，當然應有一種限制。例如對警察權，與一切關係，當務應在例外之列。而期間問題，亦應注意。

(四) 但以上提議，英國現在尙不能與中國訂立條約，以避免承認問題。但其特別申明，國民政府，僅支配中國三分之一之領土與人民，以爲拒絕工黨要求承認該政府之理由，亦大可注目之事。

(五) 同時英國仍主張繼續出兵，且主張派出充分之軍隊，則英國未拋棄其以保護上海之迷夢，吾亦斷易見。而英政策之矛盾，亦昭然若揭也。蓋該黨真有將一切租界交還或合併於中國，則上海亦當在列。果爾，則何以尙須保護。由此一點觀之，英人交還租界之議，絕無意，即英人曾於上海，僅交還或合併於現在之滬當局將來，恐現在之滬當局將未能防守，遂不得不爲萬一備。則英人之計雖爲高，而抽也。若其欺詐此爲他種其他之作用，則吾國人民對此種一面提出讓步之提議，而同時反不停止其與該諸神相反復之軍事行動，予以最大之注意也。關於此點，吾人夙所主張之廢除艦內駛權，現在最有意義。此種（不平等權利之一）日不廢，即吾國一日未得真正獨立與自由。故英今日讓步之有誠意與否，視其對於外艦內駛權能否棄以爲斷。

英外相張伯倫宣稱謂  
英區已向中國正式提  
議交還法權關稅權  
及租界因中國無全國  
條約之政府漢口事  
承認之政府不在上海  
件希望不必用兵力防  
否則必謂若吾不  
上海又謂若吾不  
能保護上海則吾爲  
弱國之人

英外相張伯倫宣稱謂  
英國已向中國正式提  
議交還法權關稅權  
及租界惟不能訂立  
條約因中國無全國  
承認之政府漢口事  
件希望不在上海發生  
否則必用兵力防衛  
上海又謂若吾不  
能保護上海則吾爲  
溺職之人

路透社倫敦二十九日  
電。英外相張伯倫在  
伯明罕演說。首先聲  
明。英政府對於對華  
政策。並無成見。嗣  
云英國對華政策。曾  
由本人於去年派遣代  
表赴中國關稅特別會  
議之前。加以聲明。  
即英人之願望。希望  
中國爲一強固。獨立  
。有秩序而繁榮之國  
。此政策至今並未  
改變。英人於可能範  
圍之內。願貢獻一切  
以迎合華人之願望。  
且願於中政府能保證  
英國人民享受外人在  
其國內所享受普通之  
權利時。按照比例。

▲連日英使已對張作霖顧維鈞表示  
三點……(一)交還租界……(二)

交還海關行政權；三、準備撤領事裁判權；四、安插後方開台美商。

▲因對華出兵政策失敗……故不能不轉國稅

想。故始有此讓步之表示。

詳誌月餘。當此英國大調海陸軍及飛機隊等來華備戰之際。泰國何以突有此舉。其真正之内幕。實有特別注意與探察之必要。據某方傳出消息。英使此種表示。實鑒於連日實行出兵之後美日兩國首先反對。法國亦不與英國共同行動。及英國屬地一致反對。尤爲英國出兵之致命傷。英國對華外交至爲已大失敗。若再估惡。使彼等欲力舉出。完全計願。南方不爲所動。北方又不滿意。且聞英政府單調武力對華之後。已陷孤立境界。不得不藉此改弦。而將全份人情置與北京政府及北方實力派。并開英軍駐動之後。再里用兵。內則江湖。又將發動。外則加拿大。澳洲印度將藉此時機運動起來。脫離英國之羈絆。除上述原因外。更探悉英軍來華。耗軍費

天今場劇元真  
彩五部全荒天破

# 飛來伯演 第一偉作 黑海

FAIRBANKS in  
"LAIR PATHE"

「黑海盜」演初毛臉猴少爲止！  
五彩偉片 千載難逢 黑海盜只演星期一二兩天  
最後機會 幸勿失却 日場樓下五角八角樓上一元  
夜場樓下一元樓上一元五角

大注意！大注意！  
預布新年特選兩大佳片  
陰歷元月一號 陽曆一月一日  
「絕情明星」愛情  
本期日場特加西藥  
樓下五角

## 新人的家庭

「新人的家庭」是國產片中之巨擘，費七個月之心血，耗數萬之金錢，凝上二十餘大明星而成，片未攝成，名已噪世，曾在各地映演，廣大電報，東府極盛，實屬電影界之盛事，至於演演之細膩，劇

米市  
新正月初一日起初四日止日夜開演  
破天驚中國影界中之大創作  
△二十四大明星合演△明星公司空前出品

主演：金少仙、李紅月、李翠祥、王艷芳、韓月樓、李伯芳、程芳芳、李鴻芳

導演：任光

完本十次大演

### 城南游

八十二月二十歷陰

李紅月	金少仙	王艷芳	韓月樓	李伯芳	程芳芳
白	二進宮	喜榮歸	女起解	牛頭山	浣紗計
李翠祥	金少仙	郭瑞芳	程艷芳	李鴻芳	李伯芳
夜戲	戲妻	少華山	別皇宮	黃金台	

映夜日國本起號四十月一

### 台連羅

### 蘭沙若

大十三部全







### 單雙疝氣丸

肝胃氣痛 疝氣之門 守邪氣 疝氣之門 守邪氣 疝氣之門 守邪氣

### 遺精滑精丸

遺精滑精 遺精滑精 遺精滑精 遺精滑精

## 世界日報副刊

第一卷 (七月份) 第二卷 (八月份) 第三卷 (九月份) 第四卷 (十月份) 第五卷 (十一月份)

定價 每本實售大洋二角 外埠函購另加郵費一分 郵票代價照數九折

世界日報副刊，為北大教授劉半農博士主編，擔任撰述者，亦多一時學界之人士，合訂本乃彙集一月所載，裝為一冊，印刷裝璜，均極精美，與尋常以舊報紙訂，形式粗劣者，完全不同，每冊約一百二十頁，作品在一百五十種以上，內容豐富，講學與趣味並重，青年課餘，所當人手一編也。

總發行所 北平世界日報社

### 幼幼科王仲

介紹人 嚴仲卿 嚴仲卿之子 嚴仲卿之子 嚴仲卿之子

## 源聚祥

### 綢緞布疋

價九布綢 三扣疋緞 星大一呢 期減律絨

冬季大宗 莊綢緞 八扣化裝品 一律九折 扣諸君早臨 是幸 方知言之不謬也 開路 北京前門大街 九百一十一號 電南分局 九九八

### 耳底八寶油

耳底八寶油 耳底八寶油 耳底八寶油 耳底八寶油

### 第一癩瘋丸

第一癩瘋丸 第一癩瘋丸 第一癩瘋丸 第一癩瘋丸

### 癩癧奇效

癩癧奇效 癩癧奇效 癩癧奇效 癩癧奇效

### 癩癧補腎丸

癩癧補腎丸 癩癧補腎丸 癩癧補腎丸 癩癧補腎丸

### 癩癧化核丸

癩癧化核丸 癩癧化核丸 癩癧化核丸 癩癧化核丸

## 杏林咳嗽

樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸

樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸 樂山清血搜毒丸

### 家庭之健康樂歡一有又

家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又

### 張

張 張 張 張

### 魚鮮外門

魚鮮外門 魚鮮外門 魚鮮外門 魚鮮外門

### 眼目

眼目 眼目 眼目 眼目

### 腸風便血丸

腸風便血丸 腸風便血丸 腸風便血丸 腸風便血丸

### 開鬱舒肝丸

開鬱舒肝丸 開鬱舒肝丸 開鬱舒肝丸 開鬱舒肝丸

### 壯陽補腎丸

壯陽補腎丸 壯陽補腎丸 壯陽補腎丸 壯陽補腎丸

### 羊癩瘋藥

羊癩瘋藥 羊癩瘋藥 羊癩瘋藥 羊癩瘋藥

### 耳底八寶油

耳底八寶油 耳底八寶油 耳底八寶油 耳底八寶油

### 大士康

大士康 大士康 大士康 大士康

### 補血丸

補血丸 補血丸 補血丸 補血丸

### 家庭之健康樂歡一有又

家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又 家庭之健康樂歡一有又







▲各校教職員代表昨訪任可澄：任氏仍推籌款責任於顧維鈞

北大同樂會

法大哈哈會

## 湯爾和拒絕九校教職員要求

▲前晚大舉索薪結果……湯氏 大發

薪三月

前日數次索薪及九校教職員向財部大舉索薪。至夜八時仍與湯爾和相持各情形。已誌昨報。聞其最後結果。湯氏仍堅決不允九校教職員之要求。只講一大片漂亮話。可謂大舉索薪之結果。實等於零也。聞當代表等提出發

三個月支票之要求後。湯氏欣然曰。一九校經費。可量比較政費多一點。比較軍費少一點。至於實在數目多少。在未確切實據以前。不便預定。因銀錢為一種事實。此時允許多發。將來不能做到。豈不損失信用。

交大當局奔走借款

交通大學經費。每月一萬二千元。係由膠濟路撥六千元。京路撥三千元。交通部撥三千元。自軍興以來。京路。膠濟兩路。積欠該校款費十餘萬元。交通部助之款。亦不能按月發給。以致該校經濟。陷於萬分艱蹙之境。與國立九校同一命運。上年暑假後。幾不能開學。嗣經教育維持會。設法借債。乃得支持至今。刻屆償還年關。各處應撥之款。仍無

一文交到。教職員薪俸。欠至半年以上。各商店貨帳。亦積欠數千元。該校校長教職員等。連日奔走借款。尙無頭緒。幾乎一籌莫展。春節以後。該校恐難有開學希望云。

女師大職員已聘定  
△昨晚繕發聘書  
毛邦偉接收女師大後。林派

解職。當時毛氏曾約請數人幫忙。然未規定職務。昨晚（三十日）乃分別繕發聘書。聘定各項職員如下。訓育主任伍崇敏。註冊股主任李翼庭。專任秘書許毅。文牘股主任夏卓人。會計股主任黃大寶。多股主任李寶收。

任趙景翼。全毅股主則曹麟。出版股主任修伯潤。庶務股主孫慶棠。衛生股主任張光漢。此外并聘定汪毅、丁爾榮、華實、徐飛龍、陳德彝、邱毅澄、言翔生、譚其覺、顧友銘爲各股事務員。以上各員。有爲毛氏新聘者。亦有舊人新委者云。

# 藝專遊藝會

△以所演齣劇爲特色  
藝術專門學校四年級學生。  
定於舊歷新年初六日。開游  
藝會。並請舊劇家演舊劇一  
節。已誌本報。聞該會中最  
爲特色者。卽在所演之舊劇  
。其包丹庭之探庄。碧蓮館  
主之玉堂春。顏伯龍之賣馬

前之款。已撥作唐山大學。平民學校。均未注意及此。特于日前開教育委員會。議

天津扶輪校。及奉天鐵路學校。校經費。自本年一月起。奉到交部訓令。知此項收入。係補助九校之費。已將一月所收三萬。解繳交部。並囑各校長。與交部次長陸夢熙交鈔。該校長等當於前日下齊赴交部訪陸。經陸接見。各學長陳述意見後。陸答云。解款確有其事。但存款之條尚未接到。此即電請閣下議存候。各校長遂退出。大約此款今日或可撥到教部云。

決于明春先在東郊東瑞村設立平民女校。一。專收該處學齡婦女。授以平民千字課及平民常識。公推韓寶鏡。林秀珊等為籌備員。又決定該校教員。擬請附近小學教員兼兼任。酌給津貼。由員滿學生分担經費及校務之全責云。

### 潮教女中開學期

△二月十九日

潮教女子中學。對於下學期。教授。訓練。及管理方針。甚為注重。故主任孫慶元。處長

貝滿學生會  
籌設平民女校  
▲先在東塘村設立一處  
各年級插班生云。

又該校定於二月十九日開學  
現已開始招收初中一二三  
年級插班生云。

保教育維持會向直財廳索欠  
▲因積欠幾盈兩載  
會同控煙特稅處自行處理

保定城內外九處省立學校現

任教職員所組織之保定教育維持會近以直隸教育基金會定以後。經費每月領到數成。此後地方教育。不啻滅絕。具見雲天難測。廣被庠序。但捲烟稅係自十五

目前仍多困難者。而會計不清。生活仍極困苦。開會議決。請求財廳撥款。向財廳劉百人為託津代表。向財廳交涉。並由該會致財廳一函。原文如左。

敬啟者。吾直各校欠薪。發給兩載。數者學者。必致停食。幸蒙貴廳。及展

年十二位起。前此年銷銀欠。仍未彌補。乞貴廳能。懇請明督開辦教育之盛心。念本省無數。以紙筆為生。易勝。之寒士。慨予籌撥。易勝。略略。請就收入項下。盡數。定一部。將積欠清還。則吾直樹人之業。異日任何。增益。皆蒙貴廳沾溉矣。

女。女。

九校續借俄款之說。外間早有傳聞。全國康慶董事會。爲此事且曾開會議決。表示反對。惟當時九校方面頗否認。而教育委員會中康慶代表余之。則謂二天。亦可補助。惟電請。無任迫切。保定教育維持會。

人表示。彼等并未進行此事。故情狀之說。人亦多認為傳聞之說。不復置言。但截至昨日（三十日）則此項傳聞。似已將實現。而事實情形。則如下述。當任可澄前此表示消藩之際。本會面請諸公府。便欲資余委員之職。乃此次復議。忽又決定不辦。而余余打麻院。最初九樓及資余方面。似向無籌劃教育經費之實任也。最近二日來。因任氏奔走。而無進此舉之意。故最近二日來。連日奔走之結果。俄委員似已允余資氏專事奔走此事。約為三十日云。惟因無模切緊要未完至拒絕。并辭借之數。尙無切實把握云。

陰曆年關在即。各交易所率  
多停止營業。故九六行市自  
**東省將築**

運鹽鐵路兩條

▲由復縣至瓦店  
一由蓋平至海岸

復縣新正內可着手興工

陳肇天消息。現聞長春吉黑  
樵運局局長及營口之鹽運使  
等。爲便利鹽運起見。擬於  
復縣瓦店間及蓋平達蓋平海  
岸間修築兩條鹽運鐵路。豫  
定資本五百萬元。官商合辦  
。業得奉天交通委員會同意  
。云。

蓋縣新正內可以着手興工

和蘭銀行債務

▲財部並無此案。請  
外部向交部查詢

和蘭公使歐登科。前因我國  
入本年一月以儉即無若何起  
色。雖時有罷市。但總未到  
六十元以上。昨市上略整。  
仍甚平穩。無大變動。行  
市爲四一六。因星期日例假  
市上並未銷貨。又七長行  
市爲六六。較前日又跌二十  
元左右云。

政府所欠和蘭銀行借款本息。迄未照付。曾經照會外交部。催請付付。該部接據該項照會後。當即轉咨財政部核辦。財政部查核案宗。見無此案。日前函復外交部。請向交通部查明辦理。原函略謂和蘭銀行公司借款

財政部請外部案

美國僞鈔報告

▲美使曾致函外部  
美國公使近因上海等處時時發現美國僞鈔。因責美國財政部所製之偽鈔甚多。

○本部並無此案。或係由交通郵經管之件。已函達該部。囑其查明逕復云云。

## 淄川煤業調查

▲年產一千餘萬噸

淄川通訊云。本地煤產之區。計有七處。(一)爲大荒地。係日人所經營。年產額一萬噸。(二)爲蛤蟆石地方。年產三千六百噸。

索取所發行之偽鈔報告。外部對此會致函財政部。查詢實因。並於日前接據財政部復函。謂奉使團和索取贖回國幣票所發行關於偽鈔之報告。事屬可行。請照函駐美公使查照辦理云。

哈埠正金行長謂  
日本經濟衰頹

哈爾濱通訊云。自日方反對我官民維持國幣。掀起風波問題以來。關於日本國內近狀。及經濟情況。均有注意之價值。茲將近日消息。列下。

日本正金銀行哈爾賓分行長則計產額一千零四萬一千四百六十六百圓。(七)爲黃家峪地方。年產四千五百圓。共計產額一千零四萬一千四百六十六百圓。(八)爲滿洲里地方。年產六千三百圓。(九)爲沙市子地方。年產六千三百圓。(十)爲嶺子仁和公司。年產一萬二千六百圓。(十一)爲黃家峪地方。年產四千五百圓。共計產額一千零四萬一千四百六十六百圓。(十二)爲滿洲里地方。年產六千三百圓。(十三)爲沙市子地方。年產六千三百圓。(十四)爲嶺子仁和公司。年產一萬二千六百圓。(十五)爲黃家峪地方。年產四千五百圓。共計產額一千零四萬一千四百六十六百圓。

(一)爲油坊後綽升公司。年產五千四百百圓。(二)爲磐石坡魁盛公司。年產六千三百圓。(三)爲沙市子地方。年產六千三百圓。(四)爲嶺子仁和公司。年產一萬二千六百圓。(五)爲黃家峪地方。年產四千五百圓。共計產額一千零四萬一千四百六十六百圓。

噸。除遊子二成。計二十萬零八千二百八十噸。每噸以六元計。合洋一百八十七萬五千九百二十元。末七八成。計有八十三萬三千一百二十噸。每噸以五元計。合洋四百一十六萬五千六百元。統共合洋六百零四萬一千一百二十元。亦屬本國甚巨之事變矣。

根氏。前因事返國。現已旋抵。其對人談及日本國內近況。略謂自大正幾近。政局極爲沈寂。均持慎重態度。而經濟方面。仍極蕭索不振。於本年度雖望略有較好氣像。自哈埠發生大洋問題。東京方面不明真像傳生大異。偶有以此事耳詢者。余因離哈時此項問題並未擴大。

二五年度全世界汽車製造額，計爲四百七十七萬六千輛。

其中美國製造者。即占四百十五萬五千噸。約當總額之四。美國國內現存註冊之汽車。逾二十萬輛。蓋早成爲日常生活之必需品。有普及之勢也。次爲去年度之全世界之鋼鐵產額。八千八百九十六萬四千噸中。美國所產爲四千五百一十萬噸。約當總額之五二。全世界之產生鐵總額。爲七千五百五十萬九千噸。而美國產占其四成八分。合三千六百四十萬三千噸。茲以一九二五年度世界重要之生產總額。與美國之產額。比較如下。

產名	美國產額	全世界各國之總產額	美國所佔百分比
汽車	四一五五〇〇〇	四五七六〇〇〇	九一
煤油	二〇四五〇〇〇〇〇	一七六〇〇〇〇〇〇	六五
棉花	一五六〇六〇〇〇	二六五〇〇〇〇〇	五八
亞鉛	七一〇〇〇〇〇	二二五〇〇〇〇〇	五六
	八四二〇〇〇〇	一六〇〇〇〇〇〇〇	六七

銅鐵	四五五〇〇〇〇	八八六四〇〇〇	五三
鐵	五六四〇三〇〇	七五〇九〇〇〇	四八
煤炭	五三九五五〇〇〇	一五八六〇〇〇〇	三九
鉛	六二〇〇〇〇	六二〇〇〇〇	三八

年關在邇

### 粵省商業現况

語誠。倘再有上項情事發生。定即以擾亂治安論罪。

。仰即轉飭一體查照。並  
著各該處將辦理情形。隨  
時報告。以憑考核。

新舊社云魯省自新軍用票發行以來。時有軍人以票贖購。追找現洋與銅元。以致商人損失甚巨。而尤以各茶莊爲更甚。各商以血本關係。遂不得不縮短營業時間。值此年關在即多有每日早開門。晚閉一小時者。而新軍用票。已於二十五日實行第一次抽籤兌換。一般人士。以此爲後價格。當可日見增高。不料昨日常由五九跌至三四。揆厥原由。實係年關在迩。銀根吃緊所致。而奸商從中操縱。

昨聞。午報。一節。謂。省府。因。以。致市面頗呈蕭條氣象。  
警廳。因維持困難。亦不滿開  
司被軍署責悉。訓令戒嚴  
督察處。憲兵警察廳。嚴禁  
軍人販渡商號。特置戕錢。  
并合各軍隊嚴禁十兵以整肅  
賭物劣計。勒令商號找錢。  
各免稅款。

情 商

(二月三十日)  
(星期日)

▲銀錢行市

北 京

洋元合公銀七錢一分一角  
小洋每洋一元合十一角六分  
銅幣每洋一元合十三角五分  
銅元每洋一元合三十七吊八  
中元輔幣每洋一元合

據報近來時有軍人持擊軍用票赴各商店購取微物。而強迫找給現洋票或銅元等。因之各商店。每日損失頗巨。而尤以茶商爲最。似此情形。殊礙治安商業。固有妨碍。亟應嚴行取締。以恤商艱。除分別令飭各署禁外。著此次官報。變發禁禁。並此次

足金每兩合洋 十三角八分  
假銀金磅每條 四十九元  
美現金磅每個 十元  
日現金磅每個 十元  
英現金磅每個 九元六分五厘  
法現金磅每個 八元七角  
光帖千五百元票每萬合洋 十八元  
光帖五百元票每萬合洋 十五元  
公債行市 票每百元票每百元〇五

局擬訂有糧食免稅辦法。凡

津浦湖廣  
債務亟待籌付

▲陳維城電致外部  
關於德發德津浦湖廣債票。我  
國應付本息。現在英倫數方  
面亟待支取。駐英代辦陳維  
城日前曾有電致外交部。電  
中略云。請即轉商交通總  
局。並略電示云云。

救濟云。

災區者。將一律免稅。以資  
救濟云。

捷商催索欠欸

△陸部請該商向各工廠直接商辦

駐京捷克代表前以捷克礦廠中國分行代表人之請會致函外交。請即將羣

該提商之銅款。即予撥付一  
卽。經外交部轉咨陸軍部核

辦。茲聞外部現已接到陸軍部咨復。謂捷克代表西據撻兒澂爾地銅廠中國分行所欠平糶開封及山東等處兵工廠欠款。請予籌付一事。應由該商逕向該廠直接商辦。希即轉知云云。

金銀公債	九十三元
整理六釐	七十八元
整理七釐	七十七元
五釐	八十七元五
七年長期	六十六元
十四年	八十六元〇五
(乙) 上海 (二十九日電)	
第一市	
(七長)	下月期六十六元四
(零六)	下月期七十九元六

第二市	（七長）	（整六）	▲匯券行市
下月期六十六元八角	下月期七十九元一角	下月期七十九元一角	
兌換券每百元	兌換券每百元	兌換券每百元	
十三元五	十三元五	十三元五	
特別券每百元	特別券每百元	特別券每百元	
十三元五	十三元五	十三元五	
票大洋每百元	票大洋每百元	票大洋每百元	
二十一元七	二十一元七	二十一元七	
票小洋每百元	票小洋每百元	票小洋每百元	
十八元	十八元	十八元	

韓人仁成學校校長爲其  
 膨氣而作終夜因而啼哭  
 余之藥



PILSENER BEER









◀一之刊週報日界世▶  
◀輯編社劇五五▶  
◀日一世月一年六十▶  
○期八十二第○

(一) 我也來老實說了吧……………廖云民

(二) 小劇院……………王瑞麟

(三) 結束……………甘肅

世界日報社啟事

堅左民

秋風摧殘了我希望的花朵，冬雪凝固了我激勵的心房，我便似冰雪交結的大地，死一般，萬物的沉寂，帶一般的渺茫！也許是春信到來，萬物都在暗中生動，我生之慾火，亦照熊高燒，將我已枯萎的生命的種子，頓時溫化得活潑躍的顫動。一起來吧！順着時勢起來吧！我失望的青年呵！」這懇切的警告，被我心之深處傳出，我再不能隱忍了。生的逼迫，動的追求，動吧！動就是生活，生

勉，呀呀呀！唯唯唯！「小子不敏，則豈足敢。」

我老實說了吧：我過去的消沉，並不是什麼秋風冬雪，實在我不願以我狗屁不通的廢話去充塞篇幅，而且就讀讀者寶貴的光陰。

「前天我所要寫的那點關於導演家的愚見，還是因王君在劇刊上期的大著『排劇之前』引出來的，『拋玉引磚』不亦冤乎！」

不過王君既不以淺薄見棄，惠而教我，

主任。director，他的責任又小得多了，可以把它譯成導演或排演。我們戲論的導演，大概偏重director方面，所以我們以樓討論的導演，全以director為標準。

王君在大着排劇之前裏說：「劇中人不是你自己，所以不能發你自己的個性，……沒有什麼德歇克拉克西……絕對服從導演人」我看了真是駭了一大跳！「絕對服從」這裏面不知埋沒多少演員的天才。我為擁護演員

自由創造的機會，所以特地寫出來自己的意見。見得導演家權權限定，這也許是一種祀憂吧？王君背對我的意見指數，我十餘感謝；不過我還有幾點惑疑的地方，特地提出意見。

王君說：「導演家是埋名的英雄」就見以爲不然吧？即如「然」然而也不過是暫時變態的情形吧。我們知道一個整劇的成功，即是導演家的成功，演員終只占全劇的一伴。在外國的觀衆，一進劇院，第一要問「是何人導演？」在中國戲劇，就是王君說的：「不假菩薩，便是猴狻猊圈」根本就說不上演，那裏還說得上導演呢！

王君說：「要作個導演家，首先要明瞭戲劇是什麼東西」這句話誰也不能反對，不過我要問凡作戲劇工作的人，那一個可以不明瞭戲劇是什麼東西？這句話好似大人對小孩子說：「吃飯必定要嚼細，讀書必定生熟識字」王君若果以這種態度告誡我等——我及現在自以爲是導演家的名流導演者，我也只能感謝別人的慈愛。

王君說：「馬克亞狄說：『表演藝術是測量行為之幽遠處，探索它暗伏的動機，轉貼它情緒的微顫，並借字句背後所含蓄的思慮，以便把演員的心境，完全搬到劇中人的心境。』」這步工作是多麼難，而導演家非但

這步工作攪在他的腦子裏深深的工作過一次不可；夫然後才能使演員的表示的情感不是自己的情感，傳達的思想才不是自己的思想。

（c）我以爲這些完全是演員的事情，雖然導演也要知道的；不過導演怎麼能够「使」他演員表示的情感不是自己的情感？若果個演員不能克服自我，深入劇中心的心境那麼，我請他或她乾脆不用作演員了。要作演員，也不過是表現劇中人的「付機器」。

王君說：「導演家要作這步工作，——使演員表示的情感不是自己的情感——我以爲應當往下列幾點下手：

（a）從幕起露落，要澈底明瞭劇中的心境上的變化。

（b）一個人品格不同，當然他的動態和語言也不同。

（c）再把劇中人每個人心境及品格合起來研究一下，對於一個腳色下一個準確觀念。

（d）把每個腳色的觀念，聯合起來和全劇的情緒（c），（d）二項我完全贊同，a，b二項我以爲是演員的事情，即如導演也要明瞭，我總覺得是多餘說之。劇人的心境，人品格不同動作言語不同……導演家當然明瞭；因爲導演是知道的東西樂

演員所知道的以外還有許多別的呢。那就是說演員所知道的導演家完全知道。

最後王君以苦力比導演家，其實最便宜的是導演家，最苦的苦力還是演員。演員個個是苦力，若果遇到一個專橫的導演，他便要作一個死板的機器。戈登克雷他有了這一點，所以他主張以木人代演員呢。

我現在總括起來說兩句：王君說到什麼十字街去觀察，體貼生老病死喜怒哀樂，什麼充實自己力量，察察自己的才能……其實這些也只等於吃飯嚼細，讀書先認識字一樣的老生常談，當然而必然的事情。因為只要是一個「人」，一切八的事情他都應該知道的，豈但導演家而已哉。

我同王君對於導演的意見根本不同點是：王君的意思好似導演家可以指揮演員怎樣去表示劇中人的情緒和思想？我的意思：「導演家只能將全劇及劇中人的情調和思想總體的給演員一個確定的標準，演員由着他的天才去運用他從訓練得來的工具，依照導演標準給出的標準表現出一個完美的戲劇」。理由是我在拙作「獻給導演的裏面」已經說了，若果還有什麼不充份的地方，留待下次再討論。我現在再提出導演家特別應該注意的點：

一、編劇家接近：因為劇本有導演家的田園，更澈底明瞭全劇的情調與思想。產生劇本有密切關係的編劇家的生活環境個性，和習慣不得不首先明瞭。若只憑你銳敏的智識去判斷，也許比編劇家的原意還要深刻；不過你對於編劇家總難不忠實。況且只是隱蔽的智識有時會落於淺薄的危險。可是聰明的導演家，他明瞭了編劇家原旨以後，更加以自己的理想的融化，使它成一個更充實更猛烈的東西。所以同是一個劇本，經兩個觀察力不同的導演家導演，可以導演出兩個絕對不同的戲劇來；但是至少你也不要導演得比編劇家的同意更壞些。

二、與演員接近：世上沒有萬能的天才，有些人他演老成太老，一上台就唯唯唯，可是他去演老頭兒或青年，怎麼訓練也可表演不好，有些人他對於打麻雀很有天才，可見他一生中學不會打撲克。一種天才有一種範圍，在他範圍以內達到相當的程度，也就算可以了。所以導演家要想容易使他理想的標準實現，還是多與演員接近，去物色他理想標準的天才，雖說有些萬能的演員，然而我們見到的總算少而又少吧。

這就是我要說正的一點淺薄而又淺薄的淺見，誨人不倦（？）的臨麟先生，當有以之

敬覆吧？

——一個冰浴的深夜。一六

左民與瑞麟可以說是兩  
內兩位特出的導演家和表演家  
許多次的公演裏，我們是深知他的  
的成績。現在因為彼此的導演方法  
，一個是主寬，一個是主嚴，結果倒鬧  
得這樣打起筆墨戰來，可惜其餘的兩  
事怪緊，不能來打起催兵鼓，吹着衝鋒  
號。這是我頂難受的。但是，也吧，  
你兩位打得霧花流水時，我也許會大  
說「李逵來也！」

小談

## 小劇院

王瑞麟

萬惡的金錢主義，真是比洪水狂獸還  
利害，它在人間摧殘了人所能摧殘的東  
；破壞了人所不忍破壞的事業，而所建設  
就是希有了它的貪囊，奴隸了別人，人間  
會，無處不是被它猛噬狂噬，要想在現代  
會中，找不帶金錢臭味的東西，希罕的很  
簡直說沒有的人，就是我們戲劇藝術的園  
，也被它摧殘了淨盡，雖然有些劇藝家向  
們提出反抗的；但是沒有冠冕堂皇的劇場  
他們是不安心作戲劇事業，沒有飯吃，也  
是戲劇厄運。還有金錢化的劇藝家和劇藝

要相國家？  
宣傳某項事件的。那我們貴國自然是例外，他們不知道利用。（歐洲各國的戲劇的保證，與資本家的資助而發達久之，他們就把「藝術」一忘記了。就拿德國國家劇院來說，他們完全受了政府的支配不宣傳國民教育，歐戰之役，不能不說受它很大的影響。好則我們貴國的戲劇還是萌芽時代，既沒有人資助，更沒有人利用（要「利用」？）的好，我是贊成的。）聰明的戲劇家，前車既覆，我們何必作自殺的夢。

一個戲劇團體的成功，就是在乎這個團體的男女演員們相依為命，如兄弟姊妹，一個演員的成功，便是本團體所有人的成功。要友誼，要互助，要互相愛慕；不要把內閣，擾亂，猜忌，嫉恨，來替代了友誼。假使

如此，團體就要瓦解了，團體一瓦解，那能好的人才就不能不流離了，再進一步說，這一部分戲劇工作就停滯了；固然還有旁人存在，

○ 再除去以上種種流弊，所以我主張設立小劇院，因為——

(一) 戲劇成立的條件，就是要有觀眾，有演員，有劇本就成了。其餘布景、戲場……都是附帶的，有固然好，要利用資本的富力及國家的權力而發達戲劇，而又不能免除被他們利用，以至於生去戲劇的真義和戲劇家人格的墜落，到那演露天戲般的脆些，再者我們演戲是為民衆，何必建築好的劇場，好的設備，來至少而又少數的貴族門內的闊老闊的與姨太太小姐們；而棄我們這一大批窮小子於千里之外。

(二) 小劇院不是好工具，它是爲戲劇而作戲劇的巧工具，所以作小劇院專業的人，是感情的團結，絕沒有參加別的一點東西在裏邊，絕不會迎合卑劣觀眾的心理；他們是指給人生一條騰走的路，所以他們沒有一一時刻因妬嫉而內鬥，他們是久遠

互助。

最後我們回頭看看我們「寂寞」「黑」的國度，根本毫無戲劇之可言！五五劇此次擴大的議案，就是給中國創建戲劇的要關鍵。要發展資本化及權力化，就非人自身去創造不可；要做力的人民自身去創造，就只好從小小的劇院開始。

結束

甘蔗

（一）道歉

本期少了篇L.V氏譯的「母親的愛」劇本，對於讀者甚是抱歉的很，但好定於下期補出吧。因為L.V氏近來忙年終考試，雖則他已完全將原文譯出了，而他又非將它整整潔潔的重抄在那美麗的洲神製的稿紙上不可，這在我們倒是很敬他的。

（二）消息

我們五五劇社一切的進行，現在借着假期內，正有個計劃，就是要將五五劇社大後，添辦一種獨立發行的戲劇雜誌，接又想試驗辦一個小小的劇院，這事做成與否，要看我們第一步計劃擴大的現象如何。末了，我要說出五五劇社第一步計劃大的工作：

(a) 凡熱心戲劇而同情於五五劇社者經入社手續後，便是本社社員。

(b) 凡本社社員有享受「無劇票觀劇」權，與「購閱戲劇雜誌便宜」權。

(c) 本社現已組織一個「五五劇社擴大臨時委員會」，欲知一切詳細情形，可於信中附上一分郵票，直接索閱新簡章可也。

(三) 期望

廖君「我也來老實說了吧」的一篇文章，是在送稿時纔收到的；王君誠懇和氣的答覆，只好到下期再說。

(四) 銘感

在五五劇社第二次公演「櫻吝人」，與戲劇系第二次公演「一片愛國心」，「親愛的丈夫」之後，我們收到的有：散文君的「評櫻吝人」，J君的「評五五劇社第二次公演」，陳敬啟君的「評藝專第二次公演」，冷心君的「藝專戲劇系的光榮」，……實在對不住的很，一篇也沒有刊登；因為竹籬門太小，張羅不了許多紅彩，本刊篇幅有限，沒有地方刊出，如能將地址賜來，稿稿當即奉送。